

# **NL Handleiding: Studio Tavola Koffiekopjes Rimini 160 ml - 6 stuks**

## **Producttitel**

Studio Tavola Koffiekopjes Rimini 160 ml - 6 stuks

## **Inhoud van het product**

- 6x Koffiekopje (Diameter 6,8 cm, Hoogte 8 cm, Inhoud 160 ml)
- Materiaal: Aardewerk

## **Gebruiksaanwijzingen**

- Gebruik: Geschikt voor koffie, espresso en thee
- Magnetronbestendig: Ja
- Ovenbestendig: Ja, tot 180 °C
- Vaatwasserbestendig: Ja, hoewel handwas aanbevolen wordt om vochtring-vorming te minimaliseren
- Opmerking: De onderzijde kan na de vaatwasmachine vochtig zijn en vormt gemakkelijk vochtige ringen; dit is normaal voor aardewerk

## **Onderhouds- en reinigingsinstructies**

- Reinigen: Was het aardewerk af met warm water en een mild afwasmiddel. Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of staalwol om het glazuur te beschermen.
- Drogen: Droog het product goed af na het wassen en laat het volledig drogen voordat u het opbergt.
- Vlekken: Hardnekkige vlekken (zoals thee of koffie) kunt u verwijderen met een mild reinigingsmiddel of bakpoeder opgelost in warm water.
- Opslag: Stapel aardewerk voorzichtig en gebruik beschermende tussenlagen om krassen en beschadigingen te voorkomen.
- Schades: Gebruik het product niet meer als er scheuren of beschadigde randen zichtbaar zijn.

## **Veiligheidsinstructies**

- Breekbaarheid: Aardewerk kan breken of afbrokkelen bij vallen of stoten. Wees voorzichtig met scherpe randen bij breuk.
- Thermische schok: Vermijd snelle temperatuurwisselingen, zoals direct van de koelkast naar een hete vloeistof. Dit kan leiden tot scheuren of breuk.
- Hitte: Het product kan warm worden bij gebruik met hete dranken. Gebruik indien nodig een onderzetter of schotel.
- Breukgevaar: Houd uit de buurt van kleine kinderen om risico op letsel door scherven te voorkomen.

## **Leeftijdsrestricties**

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

## Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankt of gebroken aardewerk bij het restafval. Aardewerk is niet geschikt voor de glasbak of papiercontainer.
- Verpakkingsmateriaal: Voer karton en papier af via de papierbak. Voer plastic verpakking af via de plasticcontainer.

## Waarschuwingen

- **P102:** Buiten het bereik van kinderen houden.
- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

## Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.
- -: Fysiek gevaar: Risico op snijwonden bij breuk.

*Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.*

---

# User Manual: Studio Tavola Coffee Cups Rimini 160 ml - Set of 6

## Product Title

Studio Tavola Coffee Cups Rimini 160 ml - Set of 6

## Contents of the Product

- 6x Coffee Cup (Diameter 6.8 cm, Height 8 cm, Capacity 160 ml)
- Material: Earthenware

## User Instructions

- Use: Suitable for coffee, espresso and tea
- Microwave-safe: Yes
- Oven-safe: Yes, up to 180 °C
- Dishwasher-safe: Yes, although hand washing is recommended to minimise water ring formation
- Note: The bottom may be moist after dishwasher use and water rings form easily; this is normal for earthenware

## Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash the earthenware with warm water and a mild washing-up liquid. Avoid abrasive cleaners or steel wool to protect the glaze.
- Drying: Dry the product thoroughly after washing and allow it to dry completely before storing.
- Stains: Stubborn stains (such as tea or coffee) can be removed with a mild cleaner or baking soda dissolved in warm water.
- Storage: Stack earthenware carefully and use protective layers between pieces to prevent scratches and damage.
- Damage: Do not use the product if cracks or damaged edges are visible.

## Safety Instructions

- Fragility: Earthenware can break or chip if dropped or knocked. Take care with sharp edges in the event of breakage.
- Thermal shock: Avoid sudden temperature changes, such as moving directly from the refrigerator to a hot liquid. This may cause cracking or breakage.
- Heat: The product may become warm when used with hot beverages. Use a coaster or saucer if necessary.
- Breakage risk: Keep away from small children to prevent injury from shards.

## Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

## Disposal Instructions

- Dispose of discarded or broken earthenware in general household waste. Earthenware is not suitable for the glass recycling bin.
- Packaging: Dispose of cardboard and paper via paper recycling. Dispose of plastic packaging via plastic recycling.

## Warnings

- **P102:** Keep out of reach of children.
- **P103:** Read label/these instructions before use.

## Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.
- -: Physical hazard: Risk of cuts in the event of breakage.

*By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.*

---

# **DE** Gebrauchsanleitung: Studio Tavola Kaffeetassen Rimini 160 ml - 6er Set

## **Produkttitel**

Studio Tavola Kaffeetassen Rimini 160 ml - 6er Set

## **Produktinhalt**

- 6x Kaffeetasse (Durchmesser 6,8 cm, Höhe 8 cm, Fassungsvermögen 160 ml)
- Material: Steingut

## **Benutzeranleitung**

- Verwendung: Geeignet für Kaffee, Espresso und Tee
- Mikrowellensicher: Ja
- Ofensicher: Ja, bis 180 °C
- Spülmaschinensicher: Ja, obwohl Handwäsche empfohlen wird, um Wasserringbildung zu minimieren
- Hinweis: Der Boden kann nach der Spülmaschine feucht sein und es entstehen leicht Wasserflecken; dies ist normal bei Steingut

## **Pflege- und Reinigungshinweise**

- Reinigung: Steingut mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Scheuermittel oder Stahlwolle vermeiden, um die Glasur zu schützen.
- Trocknen: Das Produkt nach dem Waschen gut abtrocknen und vollständig trocknen lassen, bevor es weggeräumt wird.
- Flecken: Hartnäckige Flecken (wie Tee oder Kaffee) können mit einem milden Reinigungsmittel oder in warmem Wasser gelöstem Backpulver entfernt werden.
- Aufbewahrung: Steingut vorsichtig stapeln und Schutzlagen zwischen den Stücken verwenden, um Kratzer und Beschädigungen zu vermeiden.
- Schäden: Das Produkt nicht mehr verwenden, wenn Risse oder beschädigte Ränder sichtbar sind.

## **Sicherheitshinweise**

- Zerbrechlichkeit: Steingut kann bei Fall oder Stoß brechen oder absplintern. Vorsicht bei scharfen Kanten bei Bruch.
- Thermischer Schock: Vermeiden Sie plötzliche Temperaturschwankungen, z. B. direkt aus dem Kühlschrank in eine heiße Flüssigkeit. Dies kann zu Rissen oder Bruch führen.
- Wärme: Das Produkt kann sich bei Verwendung mit heißen Getränken erwärmen. Verwenden Sie bei Bedarf einen Untersetzer.
- Bruchgefahr: Von Kleinkindern fernhalten, um Verletzungen durch Scherben zu vermeiden.

## **Altersbeschränkungen**

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für die Verwendung durch Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

## Entsorgungshinweise

- Entsorgung von ausgedienten oder zerbrochenen Steingut im Restmüll. Steingut ist nicht für den Glascontainer geeignet.
- Verpackung: Karton und Papier über die Papiertonne entsorgen. Kunststoffverpackungen über den Kunststoffbehälter entsorgen.

## Warnhinweise

- **P102:** Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- **P103:** Vor Gebrauch Etikett/diese Anweisungen lesen.

## Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.
- -: Physikalische Gefahr: Verletzungsgefahr durch Scherben bei Bruch.

*Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.*

---

# **FR Manuel d'utilisation: Tasses à Café Studio Tavola Rimini 160 ml - Ensemble de 6**

## **Titre du produit**

Tasses à Café Studio Tavola Rimini 160 ml - Ensemble de 6

## **Contenu du produit**

- 6x Tasse à Café (Diamètre 6,8 cm, Hauteur 8 cm, Capacité 160 ml)
- Matière : Poterie

## **Instructions d'utilisation**

- Utilisation : Convient pour le café, l'espresso et le thé
- Sûr pour le micro-ondes : Oui
- Sûr pour le four : Oui, jusqu'à 180 °C
- Lave-vaisselle : Oui, bien que le lavage à la main soit recommandé pour minimiser la formation de cernes d'eau
- Remarque : Le fond peut être humide après le lave-vaisselle et des cernes d'eau se forment facilement ; c'est normal pour la poterie

## **Instructions d'entretien et de nettoyage**

- Nettoyage : Lavez la faïence à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Évitez les nettoyeurs abrasifs ou la laine d'acier pour protéger l'émail.
- Séchage : Séchez soigneusement le produit après le lavage et laissez-le sécher complètement avant de le ranger.
- Taches : Les taches tenaces (comme le thé ou le café) peuvent être éliminées avec un nettoyeur doux ou du bicarbonate de soude dissous dans de l'eau chaude.
- Rangement : Empilez la faïence avec précaution et utilisez des couches de protection entre les pièces pour éviter les rayures et les dommages.
- Dommages : Ne plus utiliser le produit si des fissures ou des bords endommagés sont visibles.

## **Consignes de sécurité**

- Fragilité : La faïence peut se casser ou s'ébrécher en cas de chute ou de choc. Soyez prudent avec les bords tranchants en cas de bris.
- Choc thermique : Évitez les changements brusques de température, par exemple en passant directement du réfrigérateur à un liquide chaud. Cela peut provoquer des fissures ou une rupture.
- Chaleur : Le produit peut chauffer lors de l'utilisation avec des boissons chaudes. Utilisez un sous-verre ou une soucoupe si nécessaire.
- Risque de bris : Tenir hors de portée des jeunes enfants pour éviter tout risque de blessure par des éclats.

## **Restrictions d'âge**

Non applicable. Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes et des enfants sous la surveillance d'un adulte.

## Instructions d'élimination

- Jetez la faïence mise au rebut ou cassée dans les ordures ménagères résiduelles. La faïence ne convient pas au bac à verre.
- Emballage : Éliminez le carton et le papier via la collecte de papier. Éliminez les emballages plastiques via la collecte de plastique.

## Avertissements

- **P102:** Tenir hors de portée des enfants.
- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

## Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne présente aucun danger chimique.
- -: Danger physique : Risque de coupures en cas de bris.

*En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.*

---

# **IT** Manuale d'uso: Tazze da Caffè Studio Tavola Rimini 160 ml - Set di 6

## **Titolo del prodotto**

Tazze da Caffè Studio Tavola Rimini 160 ml - Set di 6

## **Contenuto del prodotto**

- 6x Tazza da Caffè (Diametro 6,8 cm, Altezza 8 cm, Capacità 160 ml)
- Materiale: Ceramica in Terracotta

## **Istruzioni per l'uso**

- Uso: Adatto per caffè, espresso e tè
- Sicuro per microonde: Sì
- Sicuro per forno: Sì, fino a 180 °C
- Lavastoviglie: Sì, anche se si consiglia il lavaggio a mano per minimizzare la formazione di aloni d'acqua
- Nota: Il fondo può essere umido dopo la lavastoviglie e gli aloni d'acqua si formano facilmente; ciò è normale per la ceramica in terracotta

## **Istruzioni di manutenzione e pulizia**

- Pulizia: Lavare il terracotta con acqua calda e un detergente per piatti delicato. Evitare detergenti abrasivi o pagliette in acciaio per proteggere lo smalto.
- Asciugatura: Asciugare bene il prodotto dopo il lavaggio e lasciarlo asciugare completamente prima di riporlo.
- Macchie: Le macchie ostinate (come tè o caffè) possono essere rimosse con un detergente delicato o bicarbonato di sodio sciolto in acqua calda.
- Conservazione: Impilare il terracotta con cura e utilizzare strati protettivi tra i pezzi per evitare graffi e danni.
- Danni: Non utilizzare il prodotto se sono visibili crepe o bordi danneggiati.

## **Istruzioni di sicurezza**

- Fragilità: Il terracotta può rompersi o scheggiarsi in caso di caduta o urto. Prestare attenzione ai bordi taglienti in caso di rottura.
- Shock termico: Evitare sbalzi di temperatura improvvisi, ad esempio passando direttamente dal frigorifero a un liquido caldo. Ciò può causare crepe o rotture.
- Calore: Il prodotto può scaldarsi quando utilizzato con bevande calde. Usare un sottobicchiere o un piattino se necessario.
- Rischio di rottura: Tenere lontano dai bambini piccoli per evitare lesioni da frammenti.

## **Restrizioni di età**

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

## Istruzioni per lo smaltimento

- Smaltire il terracotta dismesso o rotto nei rifiuti indifferenziati. Il terracotta non è adatto al contenitore del vetro.
- Imballaggio: Smaltire cartone e carta tramite la raccolta della carta. Smaltire gli imballaggi in plastica tramite la raccolta della plastica.

## Avvertenze

- **P102:** Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **P103:** Leggere l'etichetta/le istruzioni prima dell'uso.

## Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non presenta pericoli chimici.
- -: Pericolo fisico: Rischio di tagli in caso di rottura.

*Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.*

---

# **PL Instrukcja obsługi: Filiżanki do Kawy Studio Tavola Rimini 160 ml - Zestaw 6 sztuk**

## **Tytuł produktu**

Filiżanki do Kawy Studio Tavola Rimini 160 ml - Zestaw 6 sztuk

## **Zawartość produktu**

- 6x Filiżanka do Kawy (Średnica 6,8 cm, Wysokość 8 cm, Pojemność 160 ml)
- Materiał: Ceramika

## **Instrukcje użytkowania**

- Zastosowanie: Odpowiednia do kawy, espresso i herbaty
- Bezpieczna do kuchenki mikrofalowej: Tak
- Bezpieczna do pieca: Tak, do 180 °C
- Zmywarko-bezpieczna: Tak, choć zalecane jest mycie ręczne, aby zminimalizować powstawanie osadów wodnych
- Uwaga: Spód może być wilgotny po zmywarce i łatwo tworzą się plamy wodne; jest to normalne dla ceramiki

## **Instrukcje konserwacji i czyszczenia**

- Czyszczenie: Myć kamionkę ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Unikać środków ściernych lub druciaków, aby chronić szkliwo.
- Suszenie: Dokładnie osuszyć produkt po myciu i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.
- Plamy: Trudne plamy (np. po herbacie lub kawie) można usunąć łagodnym środkiem czyszczącym lub sodą oczyszczoną rozpuszczoną w ciepłej wodzie.
- Przechowywanie: Ostrożnie układać kamionkę i używać ochronnych przekładek między elementami, aby zapobiec zarysowaniom i uszkodzeniom.
- Uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli widoczne są pęknięcia lub uszkodzone krawędzie.

## **Instrukcje bezpieczeństwa**

- Kruchość: Wyroby z kamionki mogą pękać lub odpryskiwać przy upadku lub uderzeniu. Zachowaj ostrożność w przypadku ostrych krawędzi po stłuczeniu.
- Szok termiczny: Unikaj nagłych zmian temperatury, np. przenoszenia bezpośrednio z lodówki do gorącego płynu. Może to spowodować pęknięcia lub rozbicie.
- Ciepło: Produkt może się nagrzewać podczas używania z gorącymi napojami. W razie potrzeby użyj podstawki.
- Ryzyko stłuczenia: Trzymać z dala od małych dzieci, aby zapobiec obrażeniom od odłamków.

## **Ograniczenia wiekowe**

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony do użytku przez dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

### **Instrukcje utylizacji**

- Zużyta lub stłuczona kamionkę wyrzucać do odpadów zmieszanych (reszkowych). Kamionka nie nadaje się do pojemnika na szkło.
- Opakowania: Tekturę i papier wyrzucać do pojemnika na papier. Opakowania plastikowe wyrzucać do pojemnika na tworzywa sztuczne.

### **Ostrzeżenia**

- **P102:** Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

### **Informacje o zagrożeniach**

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.
- -: Zagrożenie fizyczne: Ryzyko skaleczeń w przypadku stłuczenia.

*Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.*

---

# **ES** Manual de usuario: Tazas de Café Studio Tavola Rimini 160 ml

## **- Juego de 6**

### **Título del producto**

Tazas de Café Studio Tavola Rimini 160 ml - Juego de 6

### **Contenido del producto**

- 6x Taza de Café (Diámetro 6,8 cm, Altura 8 cm, Capacidad 160 ml)
- Material: Cerámica de Barro

### **Instrucciones de uso**

- Uso: Apta para café, espresso y té
- Segura para microondas: Sí
- Segura para horno: Sí, hasta 180 °C
- Apta para lavavajillas: Sí, aunque se recomienda lavar a mano para minimizar la formación de marcas de agua
- Nota: El fondo puede estar húmedo después del lavavajillas y se forman fácilmente marcas de agua; esto es normal para la cerámica de barro

### **Instrucciones de mantenimiento y limpieza**

- Limpieza: Lavar la loza con agua caliente y un lavavajillas suave. Evitar productos limpiadores abrasivos o estropajos de acero para proteger el esmalte.
- Secado: Secar bien el producto después del lavado y dejar que se seque completamente antes de guardarlo.
- Manchas: Las manchas persistentes (como té o café) pueden eliminarse con un limpiador suave o bicarbonato de sodio disuelto en agua caliente.
- Almacenamiento: Apilar la loza con cuidado y utilizar capas protectoras entre las piezas para evitar arañazos y daños.
- Daños: No utilizar el producto si se observan grietas o bordes dañados.

### **Instrucciones de seguridad**

- Fragilidad: La loza puede romperse o desportillarse si se cae o se golpea. Tenga cuidado con los bordes afilados en caso de rotura.
- Choque térmico: Evite los cambios bruscos de temperatura, como pasar directamente del frigorífico a un líquido caliente. Esto puede provocar grietas o roturas.
- Calor: El producto puede calentarse al usarse con bebidas calientes. Utilice un posavasos o un platillo si es necesario.
- Riesgo de rotura: Mantener fuera del alcance de los niños pequeños para evitar lesiones por fragmentos.

### **Restricciones de edad**

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

## **Instrucciones de eliminación**

- Desechar la loza deteriorada o rota en los residuos domésticos generales. La loza no es apta para el contenedor de vidrio.
- Embalaje: Desechar el cartón y el papel en el contenedor de papel. Desechar el embalaje plástico en el contenedor de plástico.

## **Advertencias**

- **P102:** Mantener fuera del alcance de los niños.
- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

## **Información sobre peligros**

- -: Este producto no contiene peligros químicos.
- -: Peligro físico: Riesgo de cortes en caso de rotura.

*Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.*

---

# **sv Bruksanvisning: Studio Tavola Kaffekoppar Rimini 160 ml - Set om 6**

## **Produkttitel**

Studio Tavola Kaffekoppar Rimini 160 ml - Set om 6

## **Produktinnehåll**

- 6x Kaffekoppar (Diameter 6,8 cm, Höjd 8 cm, Kapacitet 160 ml)
- Material: Stengods

## **Användarinstruktioner**

- Användning: Lämplig för kaffe, espresso och te
- Mikrovågssäker: Ja
- Ugnssäker: Ja, upp till 180 °C
- Diskmaskinssäker: Ja, även om handtvätt rekommenderas för att minimera vattenfläckar
- Anmärkning: Botten kan vara fuktig efter diskmaskin och vattenfläckar bildas lätt; detta är normalt för stengods

## **Underhålls- och rengöringsinstruktioner**

- Rengöring: Diska lergodset med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Undvik slipande rengöringsmedel eller stålull för att skydda glasyrens finish.
- Torkning: Torka av produkten ordentligt efter diskning och låt den torka helt innan den ställs undan.
- Fläckar: Envisa fläckar (som te eller kaffe) kan avlägsnas med ett mildt rengöringsmedel eller bakpulver löst i varmt vatten.
- Förvaring: Stapla lergods varsamt och använd skyddande mellanlägg för att förhindra repor och skador.
- Skador: Använd inte produkten om sprickor eller skadade kanter är synliga.

## **Säkerhetsinstruktioner**

- Skörhet: Lergods kan gå sönder eller flisa sig vid fall eller slag. Var försiktig med vassa kanter vid eventuellt brott.
- Termisk chock: Undvik plötsliga temperaturförändringar, till exempel att direkt flytta produkten från kylskåpet till en het vätska. Detta kan orsaka sprickor eller brott.
- Värme: Produkten kan bli varm vid användning med varma drycker. Använd ett underlägg eller ett fat vid behov.
- Risk för brott: Håll utom räckhåll för små barn för att förhindra skador från skärvor.

## **Åldersbegränsningar**

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under uppsikt av en vuxen.

## **Avfallsinstruktioner**

- Kasserat eller trasigt lergods slängs i restavfallet. Lergods är inte lämpligt för glasåtervinningen.
- Förpackning: Kartong och papper lämnas till pappersåtervinningen. Plastförpackningar lämnas till plastinsamlingen.

## Varningar

- **P102:** Förvaras utom räckhåll för barn.
- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

## Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.
- -: Fysisk fara: Risk för skärskador vid brott.

*Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.*